onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
woensdag
27 december 2006
jaargang 122
nr 297

AMIGOE

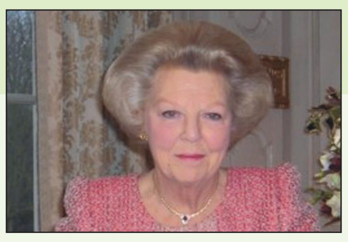
prèkè

3,2,1

vandaag inhoud

3 aruba

Oppositie stuurt brandbrief aan gouverneur

8 nederland

Koningin: Recht om te beledigen bestaat niet

13 financieel

Gazprom zet Wit-Rusland mes op keel

Over te betalen bbo:

Regering en Valero in onderhandeling

ORANJESTAD — Olieraffinaderij Valero moet vanaf volgend jaar één procent omzetbelasting betalen over haar exportproducten. Dat is duidelijk geworden nadat de belasting op bedrijfomzetten (bbo) vlak voor het kerstweekeinde werd goedgekeurd door de Staten en aansluitend door de gouverneur werd bekrachtigd. Of Valero daadwerkelijk gaat betalen, is afhankelijk van de nog lopende onderhandelingen met de regering.

Valero onderhandelt al geruime tijd met de regering over het bbo-tarief. Minister Nilo Swaen (MEP) van Financiën en Economische Zaken heeft altijd gezegd dat de olieraffinaderij bbo moet gaan betalen. Het is echter nu pas duidelijk geworden wat het werkelijke percentage is geworden en in plaats van het oorspronkelijk voorstel van drie procent, draagt Valero vanaf volgende week twee procent minder af aan bbo.

Het tarief van één procent geldt overigens niet alleen voor de olieraffinaderij. Uit de bbo wet, die in verschillende kranten al is gepubliceerd, blijkt het tarief te gelden voor "dat gedeelte van de bedrijfsomzet, waarvan de ondernemer heeft doen blijken dat het is gerealiseerd door middel van levering van goederen aan buiten Aruba woonachtige of gevestigde afnemers, waarbij de goederen in het kader van die levering door of in opdracht van de ondernemer zijn verzonden of vervoerd naar een bestemming buiten Aruba." Deze bepaling is als lid 2 van artikel 8 opgenomen. In lid 3 staat dat de minister regels kan stellen ter uitvoering van het tweede lid.

Of Valero bbo ook daadwerkelijk gaat betalen, is nog niet bekend. Tijdens de onderhandelingen in november wilde de minister niet zeggen of ook de optie op tafel ligt om van de olieraffinaderij een vrije zone te maken. Bedrijven in de vrije zone hoeven echter geen bbo af te dragen over omzet die wordt gerealiseerd door het leveren van goederen, die uiteindelijk worden geëxporteerd. Indien Valero een vrije zonebedrijf wordt, zou de vrijstelling ook voor haar producten gaan gelden.

De olieraffinaderij lijkt redelijk sterk in de onderhandelingen te staan vanwege het contract dat het van de vorige eigenaar Coastal heeft overgenomen, waarin het tot 2011 vrijgesteld is van belastingen (*tax holiday*). Valero kan zich weliswaar niet op dit contract beroepen om geen bbo te betalen. Het contract is volgens Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWBZ) namelijk niet rechtmatig. Maar Valero kan met het contract in de hand wel naar de rechter stappen en de regering beschuldigen van een 'onrechtmatige daad', indien het alsnog bbo moet betalen. In dat geval kan de olieraffinaderij bovendien een aanzienlijke schadevergoeding eisen van het Land.

UTS wint kort geding

Digicel juicht te vroeg

WILLEMSTAD — Het contract tussen UTS en Telbo voor het bedienen van de mobiele 78-nummers op Bonaire, eindigt pas op 10 februari en niet op 31 december. Dat besliste de rechter eind vorige week in het kort geding dat UTS had aangespannen.

Tevens moeten Telbo en Digicel een rectificatie plaatsen via de kranten op Bonaire, brief en sms, op straffe van een dwangsom met een maximum van 500.000 gulden. De rectificatie heeft inmiddels plaatsgevonden. Digicel en Telbo hebben ten onrechte via de media meegedeeld dat de overeenkomst met UTS per 31 december eindigt en dat Digicel vanaf die datum de nummers overneemt.

Digicel heeft ook de actie om Telbo-simkaarten in te wisselen inmiddels gestaakt. Tot 10 februari blijft dus alles zoals het is. Digicel mag geen sms'jes naar klanten sturen met de boodschap 'Welcome to the Digicel-family'.

Bij de behandeling van het kort geding bleek namelijk dat de overeenkomst tot overdracht van de activa tussen Telbo en Digicel nog niet is afgerond c.q. uitgevoerd en afhankelijk is van externe factoren waaronder de toestemming van de minister. Digicel is daarom tot op heden niet gerechtigd het gehele klantenbestand, althans de 78-nummers, te benaderen en dient zich van voorbarige promotieacties te onthouden. Telbo heeft kort geleden haar mobiele concessie verkocht aan Digicel, dat sinds juli actief is op Bonaire. Telbo wil zich gaan focussen op andere diensten. De keus voor Digicel werd gemaakt vanwege het lucratieve aanbod en omdat UTS in de ogen van Telbo nooit of in ieder geval te laat heeft gereageerd op het verlengen van de gsm-samenwerking.

Enorm bloedbad door explosie in Lagos

LAGOS — Een enorme explosie van een gesaboteerde pijpleiding voor brandstof dinsdag in de Nigeriaanse miljoenenstad Lagos, heeft honderden mensen het leven gekost. Veruit de meeste slachtoffers zijn levend verbrand.

Foto: AFP/Pius Utomi Ekpei

De vuurzee bij Abule Egba in Lagos waar dinsdag meer dan 200 mensen bij omkwamen.

Het Rode Kruis sprak dinsdagavond over 269 geborgen doden, nadat eerder een aantal van 500 of meer slachtoffers niet was uitgesloten. De meeste doden zijn onherkenbaar verminkt. Reddingswerkers moesten zich naar eigen zeggen soms een weg banen door lichamen en afgerukte ledematen.

Zeker zestig personen zouden ernstig verbrand naar ziekenhuizen zijn gebracht. Door de klap werden ook zestig woningen vernield en gingen meer dan vijftig auto's in vlammen op. De ontploffing ging gepaard met een enorme vuurbal. De matig uitgeruste brandweer had zes uur nodig om de vuurzee te bedwingen.

De explosie had plaats in een drukke volkswijk waar honderden mensen bijeen waren om brandstof te stelen uit de pijpleiding, die eerder door een bende was gesaboteerd. Het illegaal aftappen gebeurt op grote schaal in de grootste stad van het land, waar pijpleidingen vaak dwars door woonwijken lopen. Gewonden melden zich vaak niet bij officiële instanties of ziekenhuizen uit angst voor vervolging wegens diefstal.

Het komt in Nigeria zeer geregeld voor dat er doden vallen omdat mensen brandstoffen als benzine proberen te stelen uit pijpleidingen. De afgelopen jaren zouden zeker 2000 mensen het leven hebben gelaten door dergelijke praktijken. In mei dit jaar vielen er nog ongeveer 200 doden nabij Lagos.

Ondanks de grootschalige export van ruwe olie door Nigeria, kampt het land geregeld met tekorten aan brandstoffen als diesel en benzine, die ingevoerd moeten worden.

MD-83 Insel Air geland

WILLEMSTAD — Het jetvliegtuig van Insel Air is op Curaçao. Vanuit Frankrijk steeg de van Air Adriatic overgenomen MD-83 vrijdagmiddag op met de ex-DCA'ers Eugene Bloem en Robert Page als captain. Het vliegtuig maakte een reis van zeventien uur met tussenstops op de Kaapverdische Eilanden en Belem in Brazilië. Zonder vertraging tijdens de nachtelijke tankstops arriverde het toestel zaterdagochtend op Hato.

"Het is op het laatste moment toch nog goed gekomen met de formaliteiten zodat we voor de kerst konden vliegen", meldt een trotse directeur Albert Kluyver. Het vliegtuig heeft een capaciteit van 167 passagiers en inmiddels een Antilliaanse registratie: PJ-MDA. Als copiloten vlogen Martijn Thijm en Jopito Cijntje mee, eveneens ex-DCA. Met het toestel gaat de Curaçaose maatschappij regionale routes vliegen. Insel Air voerde vandaag de eerste vlucht uit naar St. Maarten. "De Insel Air-stickers zullen dan zijn aangebracht", vervolgt Kluyver. "Tussen 28 december en 1 januari gaan we de staart spuiten." Het vliegtuig krijgt de Curaçaose vlag op de staart, "en die mag alleen door Curaçaoënaars worden aangebracht hebben we besloten", lacht de directeur.

Begin januari denkt de onderneming de vroegere DCA-routes in de Caribische regio te kunnen gaan vliegen. Belangrijk verschil met de twee jaar geleden failliet gegane lokale vliegonderneming is dat Insel Air een *low cost*-concept toepast.

Pinochet postuum:

'Ik zou het opnieuw doen'

SANTIAGO — De voormalige Chileense dictator Augusto Pinochet heeft in een postuum openbaargemaakte brief laten weten geen spijt te hebben van de staatsgreep in 1973. Als de omstandigheden gelijk zouden zijn, zou hij het opnieuw doen, aldus de ouddictator. Pinochet zegt er wel bij dat hij dit dan 'met meer wijsheid' zou aanpakken. De ex-dictator overleed twee weken geleden op 91-jarige leeftijd aan een hartinfarct.

Volgens Pinochet behoedde zijn coup Chili voor het 'marxisme-leninisme en een burgeroorlog'. Tijdens zijn militaire bewind (1973-1990) werden duizenden tegenstanders vermoord. Mensen verdwenen spoorloos. Pinochet is verscheidene malen aangeklaagd, maar nooit veroordeeld voor zijn daden.

De ex-dictator schreef de brief twee jaar geleden, maar legde vast dat deze pas na zijn dood gepubliceerd mocht worden. Het schrijven, dat zondag verscheen in de Chileense media, is gericht aan 'alle Chilenen zonder uitzondering'.

Oud-president Ford overleden

Foto: AFP/Bill Pugliano

Gerald Ford

WASHINGTON — De voormalige Amerikaanse president Gerald Ford is dinsdag op 93-jarige leeftijd overleden. Dat heeft zijn weduwe bekendgemaakt. "Zijn leven stond in het teken van liefde voor God, zijn familie en zijn land", verklaarde Betty Ford. De Republikein Ford regeerde van 1974 tot begin 1977. Hij volgde Richard Nixon op, die moest aftreden in verband met het Watergate-afluisterschandaal. Eerder had hij al de plaats van vicepresident Spiro Agnew ingenomen, omdat die moest aftreden na beschuldigingen van corruptie. Ford verloor in 1976 de verkiezingen van de Democraat Jimmy Carter. Ford was de enige niet-gekozen president van de Verenigde Staten.

Zie ook op pagina 14: Een ongekozen president met loodzware erfenis

Saddam ziet zichzelf gaan als martelaar

BAGDAD — De gewezen Iraakse dictator Saddam Hussein, wiens doodstraf dinsdag in hoger beroep werd bevestigd, zegt naar de galg te gaan als 'offer'. In een brief die zijn advocaten vandaag openbaarden, roept hij de Iraakse bevolking op zich te verenigen in het aangezicht van haar vijanden.

"Ik offer mezelf. Als God het wil, zal hij me plaatsen tussen echte mannen en martelaren", aldus de dictator in de brief die hij schreef voorafgaand aan de bekendmaking van het doodvonnis in hoger beroep. Volgens advocaat Khalil Dulaimi heeft Saddam de boodschap in november opgesteld kort nadat hij in eerste aanleg ter dood was veroordeeld. Het is overigens onduidelijk wanneer de executie plaatsheeft.

Als uiterste termijn staat dertig dagen gerekend vanaf vandaag. De plaats en het tijdstip zullen vermoedelijk niet van tevoren worden bekendgemaakt om meer onrust in Irak te voorkomen. Het vonnis zou op elk gewenst moment kunnen worden voltrokken. President Talabani moet nog wel zijn handtekening zetten onder de opdracht tot executie. Het staatshoofd is echter een verklaard tegenstander van de doodstraf en zal vermoedelijk een van zijn plaatsvervangers laten tekenen. Volgens de Iraakse minister van Justitie Hashem al-Shibli heeft de terechtstelling vermoedelijk pas plaats na het offerfeest dat vanaf 30 december in Irak wordt gevierd.

Internationaal werd gisteren en vandaag verdeeld gereageerd op de bevestiging van het doodvonnis voor Saddam. Het Witte Huis reageerde instemmend. "Vandaag is een belangrijke mijlpaal in de pogingen van het Iraakse volk om de gerechtigheid van een tiran te veranderen in de gerechtigheid van de wetgeving", aldus zegsman Scott Stanzel. Londen hield zich op de vlakte. Het is een zaak voor het onafhankelijke Iraakse tribunaal en de Iraakse autoriteiten, aldus een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken. Uit principe blijft de Britse regering echter tegen de doodstraf. Mensenrechtenorganisaties veroordelen zonder uitzondering de doodstraf.

Parlement Iran escaleert conflict kernenergie

TEHERAN — Het Iraanse parlement heeft vandaag een wet aangenomen die de regering opdraagt de wijze van samenwerking met het Internationaal Atoomenergie Agentschap (IAEA) te heroverwegen.

Het is een reactie van de volksvertegenwoordigers in Teheran op sancties van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties tegen Iran wegens het niet voldoen aan een oproep van de raad. De raad vaardigde zaterdag sancties uit omdat Iran weigert op te houden uranium te verrijken. Iran voert aan dat het land het volste recht heeft dat te doen op grond van de afspraken in het kader van het IAEA of het non-proliferatieverdrag.

Slechts 21 van 204 aanwezige parlementariërs stemden tegen het voorstel. De tekst laat de regering vrij te handelen op basis van de heroverweging, maar veel parlemenstleden verwachten dat hier op zijn minst minder samenwerking met het IAEA uit voortvloeit.

Zie ook op pagina 14: 'Iran wil kernenergie wegens problemen met olie'

Brandbrief oppositie aan gouverneur

ORANJESTAD — In een ultieme poging om de invoering van de landsverordening inzake belasting op bedrijfsomzetten (bbo) tegen te houden hebben vier politieke partijen zich tot de gouverneur gericht met het verzoek om geen medewerking te verlenen aan de bekrachtiging.

Een landsverordening moet bekrachtigd worden met de handtekening van de gouverneur. In een brief van de buitenparlementaire Partido Democracia Real (PDR) vroeg Andin Bikker de gouverneur om geen medewerking te verlenen, dus zijn handtekening te onthouden en het ontwerp naar de Staten terug te sturen. Bikker kwam tot zijn verzoek omdat de landsverordening volgens hem "op een met de Staatsregeling strijdige wijze tot stand is gekomen."

In dezelfde brief beklaagde hij zich ook over het feit dat minister-president Nelson Oduber en andere ministers tijdens het debat vrijelijk in de Staten rondliepen en zich volgens hem op 'intimiderende wijze' in een interne discussie van de Staten mengden.

Hij doelt daarmee op de kwestie van het tijdelijke voorzitterschap. Bikker vroeg gouverneur Refunjol om de ministers op het ongepaste van hun handelingen te wijzen. Een brief met een ongeveer gelijke strekking werd door de AVP, de MPA en de RED aan de gouverneur gestuurd. Beide brieven hebben echter niet mogen baten; gouverneur Refunjol voorzag in de loop van vrijdag de ontwerp-landsverordening van zijn handtekening en bekrachtigde daarmee de wet op de bbo.

Foto Elsbeth Bakker

Minister-president Nelson Oduber (linksonder) luistert mee terwijl Statenleden op nogal felle wijze met zijn partijgenoot voorzitter Mervin Wyatt-Ras (MEP) overleggen.

COMMENTAAR

Beschaving

BEELDEN VAN politiefunctionarissen in en rond het parlementsgebouw, behoren in de perceptie van de meesten in verre, exotische en veelal onderontwikkelde landen. Maar het gebeurt ook dichterbij huis, namelijk op Aruba zelf. Wat er eind vorige week rond het 'Statendebat' inzake de invoering van de wet op de bbo gebeurde, is een aanfluiting voor de parlementaire democratie van Aruba maar ook voor het Koninkrijk der Nederlanden als geheel. Hoezo volwassen? Hoezo zelfstandig? Het is dat Statenleden nog niet met elkaar op de vuist gingen, anders was het beeld van een bananenrepubliek compleet.

Er heerste totale chaos in de Statenzaal. Daarvoor was iedereen aanwezig verantwoordelijk; op de eerste plaats regeringspartij MEP – die al sinds twee verkiezingen denkt te kunnen doen en laten wat zij wil – maar ook oppositiepartijen RED, MPA en AVP. Vooral de laatste is intussen zo gefrustreerd – maar weet zich in haar acties tegen de bbo gesteund door vakbonden en bedrijfsleven – dat de groene partij alles uit de kast haalt om de gewraakt omzetbelasting tegen te houden. Onrust zaaien is daarbij in de ogen van de AVP kennelijk geoorloofd.

Juridisch gelijk of niet, het is op zijn zachtst gezegd nogal opmerkelijk dat een Statenlid – in dit geval Carmelita Haynes van de AVP – letterlijk op de stoel gaat zitten van Statenvoorzitter Mervin Wyatt-Ras (MEP). Dat de parlementsvoorzitter geen orde kan houden en zich vooral laat sturen door het Bestuurskantoor met daarin de MEP-regering, is nog geen reden om de poten onder haar stoel weg te zagen. Uiteindelijk moest de politie eraan te pas komen om Haynes en haar fractiegenoot Benny Sevinger uit het gebouw van het hoogste college van het land te verwijderen. Nogmaals, het is een schande dat het zover heeft moeten komen.

Niet alleen zijn de Staten als gekozen volksvertegenwoordigers het hoogste wetgevende college van Aruba, ook wordt verondersteld dat parlementariërs het goede voorbeeld geven van wat onder beschaafd gedrag wordt verstaan. Wat moeten bijvoorbeeld scholieren en studenten denken van de taferelen die zich in de nacht van donderdag op vrijdag afspeelden en die te volgen waren op radio, televisie en in kranten?

DE DISCUSSIE over de belastingen op bedrijfsomzetten heeft al voor heel wat beroering gezorgd, waarbij gezaghebbende instituten als de Raad van Advies (RvA) en de Sociaal Economische Raad (SER) ten onrechte door MEP-politici door het slijk zijn gehaald. Zonder het zich (voldoende) te realiseren, brengen zij daarmee grote schade toe aan het eigen land. Een gezond debat is welkom, maar het mag er niet toe leiden dat burgers tegen elkaar worden opgehitst en de reputatie die Aruba (nog) heeft, te grabbel wordt gegooid. Daar zijn coalitie en oppositie allebei verantwoordelijk voor.

Stiefvader krijgt twee jaar cel voor ontucht

ORANJESTAD — Een man die drie jaar lang een seksuele relatie had met de minderjarige dochter van zijn vriendin, is veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar. Seksueel misbruik kon door het Openbaar Ministerie (OM) niet worden bewezen. De rechter liet zich in felle bewoordingen uit over het trauma dat J.A. zijn stiefdochter heeft bezorgd. Hij gaf als reden voor de seksuele handelingen dat hij, als hij gedronken had, drang voelde.

De moeder van het meisje was aanwezig bij de strafzaak tegen haar ex. Ze was boos, schudde regelmatig haar hoofd en haar gezichtsuitdrukking was vol pijn. Ze eiste geen schadevergoeding, maar wilde wel weten welke straf A. zou krijgen.

A. was niet de vader van het meisje, maar had wel een relatie met haar moeder en woonde bij het gezin. Op een dag vertelde het meisje aan haar moeder wat A. met haar had gedaan. De moeder schrok en ging haar dochter vragen stellen. Dat vond het meisje niet zo leuk en ze vertelde niets meer. Toch zat ze er nog wel mee. Daarop vertelde ze het aan haar vijfjarige broertje en aan vriendinnen op school. Het was haar broer die details aan hun moeder kon vertellen en daarop besloot de moeder om aangifte te doen.

Het meisje (de rechter verzocht de aanwezige pers dringend om de naam en de leeftijd van het meisje niet bekend te maken, red.) bleek in de periode van 1999 tot 2002 door de vriend van haar moeder seksueel te zijn misbruikt. Hij drong 's avonds, als de moeder sliep, de slaapkamer van het meisje binnen en vergreep zich aan haar. Ze mocht van hem niets tegen haar moeder zeggen.

Hij pleegde onzedelijke handelingen met zijn geslachtdeel in het gezicht van het meisje en betastte haar benen en geslachtdelen. A. penetreerde niet, zo bleek uit een medisch rapport, want het maagdenvlies was nog intact. De verdachte ontkende enige vorm van geweld te hebben gebruikt of zijn stiefdochter te hebben bedreigd.

DRANG

De officier van justitie wilde van A. weten hoe de relatie met de moeder van het meisje was. Hij zei 'bon'. De moeder knikte daarop bevestigend. Uit verklaringen die de moeder eerder bij de politie had afgelegd, bleek dat haar dochter zich niet altijd aardig gedroeg jegens haar vriend. Toen de relatie tussen hen voorbij was, veranderde de houding van het meisje weer positief. A. kwam echter terug en hun relatie kreeg een tweede kans. De moeder realiseerde zich later pas dat dit de reden was waarom haar dochter haar vriend 'niet aardig vond'. De rechter vroeg zich af waarom A. zich aan zijn stiefdochter had vergrepen. Hij vertelde wel eens te drinken en dan een sterke drang te voelen. "Hoe haal je het in je hoofd om je dan aan de dochter te vergrijpen", reageerde de rechter boos.

TRAUMA

Als stiefvader had A. een belangrijke rol in het leven van het meisje. "Ze had zich thuis veilig moeten kunnen voelen en moeten kunnen genieten van de liefde van haar moeder en haar partner. Het is een trauma voor zo'n jong meisje als dat op deze manier wordt weggenomen en dat drie jaar lang", aldus de rechter. Er was geen psychiatrisch rapport opgemaakt en de advocaat van A. probeerde dit tijdens de behandeling van de rechtszaak nog te regelen. Maar daar wilde de rechter niets van weten. "Het mag algemeen bekend worden verondersteld dat je je niet aan een minderjarige hoort te vergrijpen. Een psychiater hoeft niet te onderzoeken of de verdachte zich daar wel of niet bewust van was."

De officier van justitie eiste twee jaar gevangenisstraf tegen A. De rechter vonniste conform deze eis.

Overvallen

ORANJESTAD — Een vrouw uit San Nicolas deed zaterdag tegenover de politie haar beklag, dat zij ter hoogte van BSL Laundry was bedreigd door een andere vrouw met een pistool. De twee dames waren in een hoog oplaaiende discussie verwikkeld, waarbij een van de twee een vuurwapen tevoorschijn haalde. De vrouw met het vuurwapen werd aangehouden en naar de politiewacht overgebracht voor verhoor. Haar pistool werd in beslag genomen.

Zondag werd, eveneens in San Nicolas, een man overvallen door twee andere mannen. Toen de gewaarschuwde politie arriveerde bleek het slachtoffer onder invloed te verkeren. Hij kon de agenten nog wel vertellen dat hij onderweg naar huis door twee mannen was aangevallen. Zij vroegen hem om geld en hij gaf hen vijftig florin.

Dak er op

Foto: Kitty Groothuijse

ORANJESTAD — Een grote, zeer in het oog springende tent is in de wijde omtrek van de Sasakiweg te zien. Op de foto is alleen het geraamte te zien, maar inmiddels zit het 'dak' er ook op. De tent is de accommodatie van Caribbean Marketplace 2007, die van 14 tot 16 januari wordt gehouden. Dat is het belangrijkste jaarlijkse toeristische marketingevenement dat in de Caribische regio wordt gehouden. Er worden ruim 2000 bezoekers uit de hele wereld verwacht.

Dode man op strand Andicuri

ORANJESTAD — Op het strand van Andicuri werd op tweede kerstdag het levenloze lichaam aangetroffen van de 25-jarige Carlos Arturo Moreno.

Een familie die in alle vroegte uit vissen ging zag het lijk aan de waterlijn en waarschuwde onmiddellijk de politie. Alle tekenen wezen erop dat het slachtoffer al eerder te water was geraakt, mogelijk op eerste kerstdag. Het gezicht vertoonde verwondingen. Onderzoek zal moeten uitwijzen hoe deze zijn ontstaan. Het slachtoffer zou van een rots in zee zijn gestort, maar een misdrijf wordt ook niet uitgesloten. De politiehelikopter vervoerde het lijk naar de parkeerplaats bij de Natural Bridge. Vandaar werd het lichaam naar het mortuarium overgebracht.

De auto van het slachtoffer stond op de parkeerplaats bij de Natural Bridge. Deze werd voor onderzoek in beslag genomen.

Onveilig verkeer

ORANJESTAD — Op kerstavond belandde een jeep op zijn kop in de mondi ter hoogte van het veld van Duracel. De inzittende kwam met de schrik vrij, maar zijn voertuig moest door de sleepdienst worden weggetakeld. Dat was geen eenvoudige klus, want de gekantelde jeep lag een stuk lager dan de weg.

De inzittende verklaarde tegenover de politie dat een huurwagen op hem afkwam en hij daarna de macht over het stuur verloor.

Op de Sasakiweg verloor een andere automobilist de macht over het stuur. Hij belandde met zijn voertuig tegen een lantaarnpaal. Ambulancepersoneel moest wachten met het bevrijden van de jeugdige bestuurder uit zijn benarde positie totdat personeel van Elmar de spanning van de elektriciteitskabel had gehaald. De bestuurder, die voor behandeling naar het hospitaal werd vervoerd had een verwondingen aan zijn hoofd opgelopen.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...
Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

Politie-inval legitiem

2 Jaar cel voor drugssmokkelaar

ORANJESTAD — Een 31-jarige Colombiaan gaat voor twee jaar naar het Korrektie Instituut Aruba (KIA). Hij wordt als medepleger beschouwd bij het invoeren van ruim drie kilo cocaïne. Zijn advocaat laakte tevergeefs de handelswijze van de politie tijdens het onderzoek. Het Openbaar Ministerie (OM) had twee jaar en zes maanden cel geëist.

In maart was een bootje vanuit Venezuela naar Aruba gevaren. Aan boord bevond zich een aantal illegalen. Ook was er een tas met drugs aan boord. Eenmaal aan land werden de opvarenden door de politie aangehouden en daarna verhoord. Uit die verklaringen bleek dat J. bij de smokkel betrokken was.

De politie deed in mei een inval in een woning in Primavera. Binnen waren J., zijn broer, een vrouw en een klein kind. De politie wilde hun vergunningen zien. J., die erg geschrokken was van de inval, gaf volgens zijn advocaat in paniek een andere naam op.

Volgens de officier van justitie was de inval gedaan, omdat J. 'El Gordo' zou zijn, die in het bootje had gezeten en betrokken was bij de smokkel van drugs. De advocaat van de verdachte betoogde echter dat zijn cliënt deze bijnaam niet had en dus niet degene was die het OM op het oog had. Hij baseerde zich daarbij op een verklaring van Maria Helena, een van de opvarenden. De vrouw zou door de politie in een isolatiecel zijn geplaatst, waardoor haar raadsman niet bij haar kon komen en de politie alle gelegenheid had om de vrouw te verhoren. Tijdens dit verhoor zou Maria Helena hebben gezegd dat J. 'El Gordo' is en dat ze voor hem de tas met drugs had moeten verbergen. De vrouw weigerde na afloop echter om het proces-verbaal van dit verhoor te ondertekenen. Volgens de raadsman van J. was dit omdat zijn cliënt niet 'El Gordo' is.

De advocaat hekelde de inval van de politie als 'ongeoorloofd zware druk' en betichtte de politie er van dat ze geen toestemming hadden om zo binnen te vallen. "In maart komt het bootje aan en pas in mei wordt een inval gedaan. De huiszoeking had dus geen spoedeisend karakter." Volgens de advocaat had de politie toestemming moeten vragen om de woning binnen te komen en is daarop geen 'ja' gezegd. Verder sprak hij van een 'onmenselijke druk' door Maria Helena in een isoleercel te verhoren.

DIKKER

De rechter was het niet eens met de advocaat. Hij stelde dat de inval wel degelijk rechtmatig was geweest. "Maar ook als dat niet zo was, had dat niet tot vrijspraak voor J. geleid." De rechter geloofde niet dat J. 'El Gordo' was. Hij maakte uit de verklaringen van enkele opvarenden op dat de echte 'El Gordo' dikker was en dat Maria Helena voor deze dikke man de tas met de drug had verstopt. De rechter achtte wel bewezen, op basis van dezelfde verklaringen en afgeluisterde telefoongesprekken dat J. betrokken was geweest bij de smokkel van de drugs.

Een test van het landslaboratorium had uitgewezen dat het om cocaïne ging. Op basis van deze drugssoort en het feit dat J. als medepleger werd beschouwd, veroordeelde de rechter hem tot een gevangenisstraf van twee jaar. Voor het opgeven van een valse naam, tijdens de inval van de politie, kreeg J. een boete opgelegd van 50 florin.

Voorzitter ARA neemt afscheid:

'Meer bekendheid geeft Rekenkamer meer gezag'

ORANJESTAD — Na elf jaar neemt Hubert Toppenberg, 'Yubi' voor intimi, afscheid als voorzitter van de Algemene Rekenkamer Aruba (ARA). Ondanks heftige kritieken, niet meewerkende ministers, het opleveren van controlerapporten die maar amper worden gebruikt en druk van buitenaf om bepaalde zaken niet te belichten, gaat hij met weemoed weg.

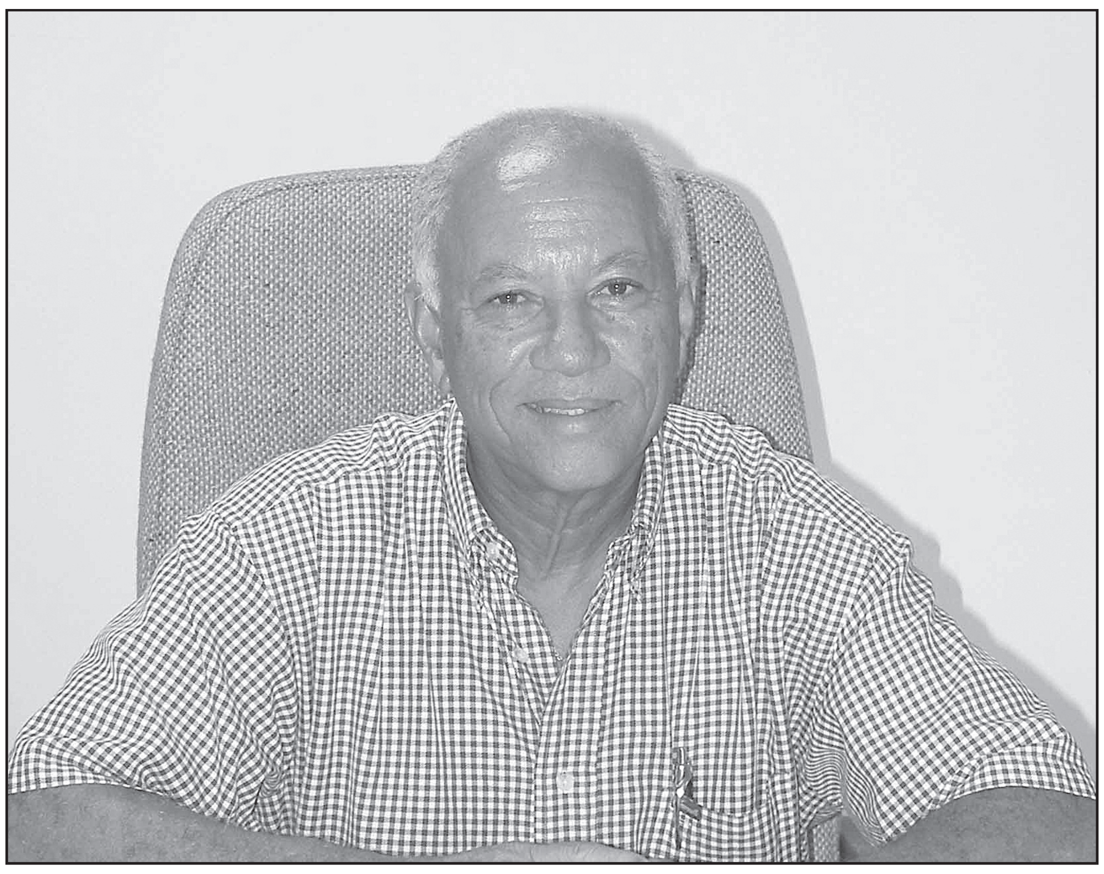


Foto: Elsbeth Bakker

Na elf jaar voorzitterschap neemt Hubert Toppenberg, op 70-jarige leeftijd, met weemoed afscheid van de Algemene Rekenkamer Aruba.

"Ik heb altijd met veel plezier bij de Rekenkamer gewerkt. Het feit dat je onafhankelijk en onpartijdig kan werken en kan zeggen waar het op staat, heeft mij het meeste in deze baan aangetrokken." Zeggen waar het op staat werd Toppenberg echter vaker niet dan wel in dank afgenomen.

Een voorbeeld is de reactie op de brandbrief die ARA onder zijn voorzitterschap naar minister-president Nel Oduber (MEP) stuurde. De brief ging over de chaotische financiële situatie op de ministeries van Justitie en van Volksgezondheid, Milieu en Vreemdelingenzaken. "We werden belemmerd en konden onze wettelijke taken, het controleren van uitgaven en inkomsten van de overheid, niet meer uitvoeren. Vandaar de brief", legt Toppenberg uit. De verantwoordelijke ministers Rudy Croes en Booshi Wever (beiden MEP) reageerden heftig en verweten de voorzitter partijdigheid. Toppenberg zou volgens hen "bewust politiek heeft willen aanleveren voor de oppositie en dus kleur heeft willen bekennen".

Het raakte hem wel dit soort persoonlijke aanvallen, maar echt wakker heeft Topperberg er nooit van gelegen. "Niemand vindt het leuk om iets negatiefs over zich te horen, maar het hoort nu eenmaal bij de functie. De Rekenkamer controleert en niemand vindt het fijn om gecontroleerd te worden." Hij heeft dan ook de nodige ervaring met personen die druk op hem uit proberen te oefenen en hem proberen te invloeden. Op de vraag of hij ooit daaraan heeft toegegeven, antwoordt hij heel stellig: "Nooit! Als voorzitter heb ik ook altijd getracht om op een fijne manier afstand te houden. Sociale activiteiten zoals recepties, daar ging ik wel naar toe, maar ik hield altijd afstand. Als je teveel met de mensen omgaat, word je nu eenmaal beïnvloed."

CONTROLE

Toppenberg vindt jammer dat men de controlerende taak van de Rekenkamer als negatief ervaart. Met 'men' bedoelt hij de regering en de Staten wiens begrotingen en uitgaven, zoals de Staatregeling van Aruba voorschrijft, gecontroleerd dienen te worden. "Ze leggen continue de nadruk op het negatieve aspect van controleren. Maar zoals we onlangs ook tegen de Statenvoorzitter hebben gezegd, het werkt ook in je eigen voordeel. Uit de controles blijkt ook of je het goed hebt gedaan." Ten aanzien van de Staten vindt de scheidende voorzitter het jammer dat het parlement maar amper de rapporten van de Rekenkamer gebruikt. "Het is frustrerend om te zien dat veel moeite is gedaan om tot een goed rapport te komen en dat de Staten dit vervolgens niet oppakken."

Hij noemt als voorbeeld de rapporten die in 1998 over een aantal mislukte regeringsprojecten zijn gemaakt, indertijd ook op aandringen van de Koninkrijksregering. "We hebben aanbevelingen gedaan ten aanzien van projectmatig werken, de voornaamste reden dat het mis ging met de vier projecten. Maar het werd niet opgepakt door de politiek en na jaren gebeurde weer hetzelfde in het project Fondo Nobo Desaroyo San Nicolas." Toppenberg is ervan overtuigd dat als de rapporten uit 1998 en de aanbevelingen in de Staten waren behandeld, het parlement de regering niet dezelfde fouten had laten maken. "Een geval van *l'histoire se repete*", aldus Toppenberg.

MINISTER

Het is niet alleen de Staten die het enigszins hebben laten afweten, meent Toppenberg. Hij is van mening dat ook de regering en dan in het bijzonder de huidige minister van Financiën en Economische Zaken, Nilo Swaen (MEP), meer aandacht aan de bevindingen van de Rekenkamer had kunnen geven. "Ik ben een beetje teleurgesteld in de minister. Op brieven gaf hij geen antwoord en ondanks het feit dat we afspraken maakten, is het daar de laatste jaren nooit van gekomen. Ik denk dat ik hem al bijna zes jaar niet meer heb gesproken. Dat vond ik heel erg." Toppenberg benadrukt dat als een minister van Financiën niet meewerkt, ARA wederom niet naar behoren haar taken kan uitvoeren. "Het viel me tegen dat hij (Swaen, red.) zich voortdurend beroept op het feit dat hij toen (ARA controleert nog steeds jaarrekeningen vanaf 1997, red) geen minister was. Maar als minister heb je het mandaat gekregen om ook te handelen in zaken die door voorafgaande regeringen zijn uitgevoerd."

Toppenberg meent daarnaast dat de media meer aandacht mag besteden aan de uitkomsten van de rapporten. "Ik beschouw de pers als de waakhond van de democratie.

Maar hier op Aruba telt meestal alleen sensatie." De media zouden volgens hem zaken waarover de Rekenkamer publiceert moeten blijven volgen, in plaats van alleen over de uitkomsten te publiceren en vervolgens de zaken weer te laten liggen. "De pers moet blijven doorvragen over waar de begrotingen blijven, waarom ze te laat zijn, waar de jaarrekeningen blijven. Op die manier kan ook de Rekenkamer haar werk beter uitvoeren."

BEKENDHEID

De scheidende voorzitter benadrukt dat het belangrijk is dat de rapporten en uitkomsten bekend zijn en blijven bij de gemeenschap. "Ik heb tijdens mijn voorzitterschap geprobeerd meer bekendheid te geven aan de Rekenkamer en de functie die het heeft. Als ik de geluiden in mijn omgeving hoor, dan is dat wel gelukt. Politici als Lampe (Rudy Lampe van RED, red.) zijn toch iets vaker gebruik gaan maken van onze rapporten. En bij mijn afscheid bekende de minister-president dat hij ook informatie van ARA heeft gebruikt."

Dat geeft volgens Toppenberg weer hoop, want de Rekenkamer heeft geen sancties en moet het volgens hem doen met "rapporten uitbrengen op een hoog kwalitatief niveau". Rapporten zoals over de uitgifte van verblijf- en werkvergunningen door Dimas en over de pensioenen en overbruggingstoelagen van ministers en Statenleden en waarvan hij het jammer vindt dat hij de publicaties net niet zal meemaken als voorzitter van ARA. "Vooral het rapport over de pensioenen. Daarin zullen zeer interessante zaken aan de orde komen." Ook de nieuwe wet waardoor de Rekenkamer een nieuwe status en bevoegdheden krijgt, had Toppenberg nog graag meegemaakt. "We zijn er samen met de regering al vanaf 1996 mee bezig en het concept zou afgelopen november bij de Staten moeten liggen. Maar ja, wetten maken is nu eenmaal een lang traject."

Afgelopen vrijdag nam Toppenberg intern afscheid van zijn medewerkers bij de Rekenkamer. Per januari is hij officieel uit dienst en zal medebestuurslid Richard Harms voorlopig de voorzitterstaken overnemen tot de Staten een nieuwe voorzitter hebben benoemd. Het is tot nu toe nog onbekend wie de opvolger van Toppenberg wordt.

Wetenschapsquiz Colegio Arubano (deel 3)

ORANJESTAD — Docenten en studenten van Colegio Arubano kunnen nog steeds deelnemen aan de voorronden van de jaarlijks terugkerende wetenschapsquiz. De tweetallen hebben nog tot 10 januari om een antwoord te vinden op twintig vragen. Alle hulp is daarbij toegestaan. Vandaag het derde (laatste) deel van de vragen.

Vraag 15: Taart snijden

Evert mag de prijzen uitdelen bij de wetenschapsquiz. Hiervoor heeft hij een ronde *bolo* laten bakken. De doorsnede is 24 inch.

Evert snijdt de *bolo* doormidden en de helft gaat naar de winnaar. De overgebleven helft snijdt hij doormidden. De helft van die overgebleven helft gaat naar de nummer twee. Van het resterende deel gaat de helft naar de nummer drie enzovoort.

Neem aan dat het mes super-super-super-super scherp is.

Hoeveel mensen kunnen, in theorie, op deze manier *bolo* krijgen?

a. Tussen de 0 en de 50;
b. Tussen de 50 en de 100;
c. Tussen de 100 en de 150;
d. Meer dan 150.

Vraag 16: Pythagorese drietallen

Een Pythagorees drietal is een drietal gehele getallen a, b en c, zó dat geldt: a*a + b*b = c*c.

Een voorbeeld van een Pythagorees drietal is:
a = 3; b = 4; c = 5;
Immers: 3*3 + 4*4 = 9 + 16 = 25 = 5*5.

Maar dan natuurlijk ook:
a = 6; b = 8; c = 10;
of:
a = 9; b = 12; c = 15.
Ga zo maar door.

Maar er zijn ook fundamenteel andere combinaties denkbaar, bijvoorbeeld: a = 7; b = 24; c = 25.
Reken maar na.

De vraag is, of er een Pythagorees drietal bestaat waar één van de getallen het getal 1139249423 is.

a. Dat is nog niet bekend, maar de meeste wiskundigen vermoeden van niet;
b. Dat is nog niet bekend, maar de meeste wiskundigen vermoeden van wel;
c. Ja hoor, zo'n drietal bestaat;
d. Nee hoor, zo'n drietal bestaat niet.

Vraag 17: Invullen

Vul in de volgende zin getallen in (met behulp van cijfers, dus 7 in plaats van zeven en 12 in plaats van twaalf, bijvoorbeeld), zó dat de zin klopt.

In deze zin staat het cijfer 0 precies ... keer, het cijfer 1 precies ...keer, het cijfer 2 precies ... keer, het cijfer 3 precies ... keer, het cijfer 4 precies ... keer, het cijfer 5 precies ... keer, het cijfer 6 precies ... keer, het cijfer 7 precies ... keer, het cijfer 8 precies ... .keer en het cijfer 9 precies ... keer. Vul je antwoorden in op het antwoordformulier.

HINT:

Een wat moeilijker voorbeeld met behulp van letters in plaats van cijfers is:

Denen, lees en herlees deze zeven a's, drie c's, acht d's, vijfenvijftig e's, zes f's, tien g's, vier h's, dertig i's, vijf j's, twee k's, drie l's, vier m's, zesentwintig n's, vier o's, vier p's, zestien r's, vierendertig s's, vierentwintig t's, twee u's, veertien v's, zeven w's, acht z's, zesentwintig komma's, drieëntwintig apostrofs, een trema, negenenvijftig spaties en een punt.

Tel maar na: alles klopt precies!

Vraag 18: Snoep verstandig!

"Snoep verstandig, eet een appel!". Deze uitspraak hing vroeger bij bijna elke tandarts in de wachtkamer. Nu niet meer zo veel.

Hoe komt dit?

a. Perenkwekers en kwekers van ander fruit hebben massaal protest aangetekend, dus nu luidt de poster: "Snoep verstandig, eet fruit!";
b. Fabrikanten van mars, snickers en chips hebben massaal protest aangetekend;
c. Appels eten is helemaal niet zo goed voor je tanden;
d. De posters zijn op en de fabrikant van de posters die het copyright heeft is failliet.

Vraag 19: Levitatie

Als iemand leviteert, dan zweeft deze persoon een eindje boven de grond.

Op Aruba zie je het niet vaak, maar vooral in Tibet e.d. schijnt leviteren een populair tijdverdrijf te zijn.

Via de links hieronder kun je twee moderne levitaties zien: Fearsons Box en de Aliun Levitation. Bekijk ze goed.

Fearson: http://youtube.com/watch?v=tLCq3iPSpkk
Aliun: http://www.youtube.com/watch?v=Se0_5ObXkyU

Wat is het voornaamste fysische principe van deze levitaties?

a. Fearson: mechanisch, en Aliun: elektromagnetisch;
b. Fearson: elektromagnetisch, en Aliun: optisch;
c. Fearson: optisch, en Aliun: mechanisch;
d. Fearson en Aliun: allebei via geknoei achteraf met de opnamen (digitally 'mastered').

Vraag 20: Michelle en het wit van eieren

NAMEN: ----------------------------------
KLASSEN:--------------------------------

Omcirkel het juiste antwoord:

Vraag 1: a b c d	Vraag 12: a b c d
Vraag 2: a b c d	Vraag 13: a b c d
Vraag 3: a b c d	Vraag 14: a b c d
Vraag 4: a b c d e f	Vraag 15: a b c d
Vraag 5: a b c d	Vraag 16: a b c d
Vraag 6: a b c	Vraag 17: 0: --keer; 1: --keer; 2: --keer; 3: --keer;
Vraag 7: a b c d	4: --keer; 5: --keer 6: --keer; 7: --keer;
Vraag 8: a b c	8: --keer; 9: --keer
Vraag 9: a b c d	Vraag 18: a b c d
Vraag 10: a b c d	Vraag 19: a b c d
Vraag 11 --------------------	Vraag 20: a b c

Wat heeft Michelle met eiwit te maken?

a. Volgens wetenschappers wordt de betekenis van het woord Michelle door bepaalde mensen verbonden met de smaak van eiwit;
b. In een andere taal dan het Nederlands zijn deze woorden anagrammen van elkaar;
c. In het Sanskriet hebben alle letters van het alfabet een numerieke waarde; voor Michelle en eiwit zijn die numerieke waarden precies gelijk.

Pieter Knot neemt afscheid

ORANJESTAD — Aruba Marriott Resort heeft vorige week afscheid genomen van Pieter Knot, *director of rooms operations* van de Ocean Club en de Surf Club.

Knot werkte sinds mei 2000 bij Marriott, eerst als *director of services* en *front office manager*. Begin 2004 stapte hij over naar de timeshare en werd daar *director of services*, waarna hij in november van dat jaar werd benoemd als *director of rooms operations*. Knot gaat werken voor St. Kitts Beach Club, een nieuw hotel van Marriott. Hij vertrekt op 1 januari, samen met zijn vrouw Dorothea die ook bij Marriott werkte. Zij vervulde diverse functies in de 11,5 jaar die zij voor de hotelketen werkte, het meest recent als *supervisor Elite Service*.

General manager Flor van der Vaart zwaaide Pieter Knot lof toe tijdens het afscheidsfeest dat het management voor hem en zijn vrouw Dorothea organiseerde.

Liefdadigheidsbal groot succes

Tijdens een geanimeerde avond gaf Absolute Real Estate grote en kleine cadeaus weg.

ORANJESTAD — Absolute Real Estate organiseerde ook dit jaar weer een liefdadigheidsbal met cadeautjes en cheques voor goede doelen. Het makelaarsbedrijf nodigde ATV uit om verslag te doen van de avond die gehouden werd in Casa Cooper. De gaita groep Paranda pa Nos zorgde voor de muzikale omlijsting en de Kerstman was aanwezig om de aanwezige kinderen van cadeaus te voorzien. Aan het einde van de avond ontvingen het ezelreservaat, Casa Cuna, Imeldahof en de Kindertelefoon een cheque om hun werk te ondersteunen. De cheques waren het resultaat van donaties van een aantal sponsors, giften van particulieren en van Absolute zelf.